ISSN 1725-518X

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 167



Magyar nyelvű kiadás

52. évfolyam

2009. július 18.

Tájékoztatások és közlemények

Közleményszám | Tartalom | Oldal

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Bíróság

2009/C 167/01 A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* HL C 153., 2009.7.4. 1

V *Vélemények*

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2009/C 167/02 C-214/08. P. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2009. május 20-i ítélete — Philippe Guigard kontra az Európai Közösségek Bizottsága (Fellebbezés — Kártérítési kereset — A Közösség szerződéses és szerződésen kívüli felelőssége megállapításának feltételei — A Mauritius-on aláírt megállapodással felülvizsgált IV. Loméi Egyezmény 313. cikke (2) bekezdésének k) pontja, 314. cikke és 317. cikkének a) pontja) 2

HU

(folytatás a túloldalon)

Közleményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2009/C 167/03	C-535/08. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2009. március 26-i végzése (A Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Maria Catena Rita Pignataro kontra Ufficio Centrale Circoscrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso (A passzív választójog feltételei a tartományi választásokon — Az érintett tartományban lévő lakóhely feltétele — EK 17. és EK 18. cikk — Alapjogok — A közösségi joggal való kapcsolat hiánya — A Bíróság hatáskörének nyilvánvaló hiánya)	2
2009/C 167/04	C-148/09. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-388/03. sz., Deutsche Post AG és DHL International kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2009. február 10-én hozott ítélete ellen a Belga Királyság által 2009. április 24-én (faxon 2009. április 22-én) benyújtott fellebbezés	3
2009/C 167/05	C-151/09. sz. ügy: A Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Spanyolország) által 2009. április 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP) kontra Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe és társai, Ministerio Fiscal	3
2009/C 167/06	C-152/09. sz. ügy: A Verwaltungsgericht Schwerin (Németország) által 2009. május 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — André Grootes kontra Amt für Landwirtschaft Parchim	4
2009/C 167/07	C-155/09. sz. ügy: 2009. május 4-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	4
2009/C 167/08	C-168/09. sz. ügy: A Tribunale di Milano (Olaszország) által 2009. május 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Flos SpA kontra Sameraro Casa e Famiglia SpA	5
2009/C 167/09	C-172/09. sz. ügy: 2009. május 13-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság	5
2009/C 167/10	C-174/09. sz. ügy: 2009. május 14-én benyújtott kereset — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság	6
2009/C 167/11	C-183/09. sz. ügy: 2009. május 26-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	6
2009/C 167/12	C-184/09. sz. ügy: 2009. május 26-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	6
2009/C 167/13	C-187/09. sz. ügy: 2009. május 26-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága	7
2009/C 167/14	C-202/09. sz. ügy: 2009. május 5-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország	7
2009/C 167/15	C-312/08. sz. ügy: A Bíróság ötödik tanácsa elnökének 2009. április 2-i végzése — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága	7

HU

Közleményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2009/C 167/16	C-374/08. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2009. április 8-i végzése — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Magyar Köztársaság	8
2009/C 167/17	C-418/08. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2009. március 27-i végzése — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország	8
	Elsőfokú Bíróság	
2009/C 167/18	T-152/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. június 9-i ítélete — NDSHT kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — 659/1999/EK rendelet — Versenytárs panasza — A Bizottság panaszosnak címzett levele — Létező támogatás — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság")	9
2009/C 167/19	T-179/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. június 3-i ítélete — Bizottság kontra Burie Onderzoek en advies („Választottbírósági kikötés — A RACE II program és a közérdekű távközlési technológiák területén egyedi program keretében kötött szerződések — A nyújtott előlegek egy részének visszatérítése — Az Elsőfokú Bíróság hatásköre — Részleges elfogadhatatlanság — A gondos ügyintézés elve — Viszontkereset")	9
2009/C 167/20	T-189/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. június 3-i ítélete — Frosch Touristik kontra OHIM — DSR touristik (FLUGBÖRSE) („Közösségi védjegy — Törlési eljárás — A FLUGBÖRSE közösségi szóvédjegy bejelentése — A feltétlen törlési ok vizsgálata szempontjából mérvadó időpont — A 40/94/EK rendelet 51 cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg 2007/2009/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja")	10
2009/C 167/21	T-22/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. május 14-i végzése — US Steel Košice kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatás — Csatlakozási okmány — A kedvezményezettre szabott azon feltételt, hogy csökkentse a síkhengerelt termékek értékesítésének mértékét a »kibővített Unióban« — A Bizottság levele, amely úgy értelmezi a feltételt, hogy az érvényes a bolgár és a román piacra is a csatlakozásuk időpontjától — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság")	10
2009/C 167/22	T-372/08. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. április 20-i végzése — Murnauer Markenvertrieb kontra OHIM — Fitne Gesundheit und Wellness (Notfall Bonbons) („Közösségi védjegy — Törlés iránti kérelem — A törlés iránti kérelem visszavonása — Okafogyottság")	11
2009/C 167/23	T-383/08. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. április 23-i végzése — New Europe kontra Bizottság („A kereset alaki ok miatti elfogadhatatlansága — A felperes kijelölése — Magánjogi jogi személy — Meghatalmazás — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Beavatkozás")	11
2009/C 167/24	T-462/08. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. április 21-i végzése — Winzer Pharma kontra OHIM — Alcon (OFTAL CUSI) („Közösségi védjegy — A fellebbezési tanács határozatának visszavonása — Okafogyottság")	11
2009/C 167/25	T-159/09. R. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2009. május 25-i végzése — Biofrescos kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A kérelem előterjesztése — Elfogadhatatlanság — Vagyoni kár — Sürgősség hiánya")	12
2009/C 167/26	T-127/09. sz. ügy: 2009. április 15-én benyújtott kereset — Abdulrahim kontra Tanács és Bizottság	12

HU

(folytatás a túloldalon)

Közleményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2009/C 167/27	T-160/09. sz. ügy: 2009. április 20-án benyújtott kereset — Winzer Pharma kontra OHIM — Alcon (OFTAL CUSI)	13
2009/C 167/28	T-162/09. sz. ügy: 2009. április 24-én benyújtott kereset — Würth és Fasteners (Shenyang) kontra Tanács	13
2009/C 167/29	T-167/09. P. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítélete ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2009. április 24-én benyújtott fellebbezés	14
2009/C 167/30	T-173/09. sz. ügy: 2009. május 5-én benyújtott kereset — Z kontra Bizottság	15
2009/C 167/31	T-175/09. P. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2009. április 27-én benyújtott fellebbezés	15
2009/C 167/32	T-179/09. sz. ügy: 2009. április 28-án benyújtott kereset — Dunamenti Erőmű kontra Bizottság	16
2009/C 167/33	T-189/09. sz. ügy: 2009. május 12-én benyújtott kereset — Poloplast kontra OHIM — Polypipe Building Products (P)	17
2009/C 167/34	T-190/09. sz. ügy: 2009. május 13-án benyújtott kereset — Longevity Health Products kontra OHIM Performing Science (5 HTP)	17
2009/C 167/35	T-192/09. sz. ügy: 2009. május 14-én benyújtott kereset — Amen Corner kontra OHIM — Comercio Electrónico Ojal (SEVE TROPHY)	18
2009/C 167/36	T-194/09. sz. ügy: 2009. május 13-án benyújtott kereset — Lan Airlines kontra OHIM — Air Nostrum (LÍNEAS AÉREAS DEL MEDITERRÁNEO LAM)	18
2009/C 167/37	T-196/09. sz. ügy: 2009. május 25-én benyújtott kereset — TerreStar Europe kontra Bizottság	19
2009/C 167/38	T-198/09. sz. ügy: 2009. május 20-án benyújtott kereset — UOP kontra Bizottság	19
2009/C 167/39	T-200/09. sz. ügy: 2009. május 25-én benyújtott kereset — Abertis Infraestructuras kontra Bizottság	20
2009/C 167/40	T-203/09. sz. ügy: 2009. május 25-én benyújtott kereset — Olymp Bezner kontra OHIM — Bellido (Olymp)	20
2009/C 167/41	T-204/09. sz. ügy: 2009. május 25-én benyújtott kereset — Olymp Bezner kontra OHIM — Bellido (OLYMP)	21
2009/C 167/42	T-207/09. sz. ügy: 2009. május 25-én benyújtott kereset — El Jirari Bouzekri kontra OHIM — Nike International (NC NICKOL)	21
2009/C 167/43	T-208/09. sz. ügy: 2009. május 26-án benyújtott kereset — Mars kontra OHIM — Marc (MARC Marlon Abela Restaurant Corporation)	22

HU

(folytatás a hátsó borítólap belső oldalán)

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

BÍRÓSÁG

(2009/C 167/01)

A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 153., 2009.7.4.

Korábbi közzétételek

HL C 141., 2009.6.20.

HL C 129., 2009.6.6.

HL C 113., 2009.5.16.

HL C 102., 2009.5.1.

HL C 90., 2009.4.18.

HL C 82., 2009.4.4.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. május 20-i ítélete — Philippe Guigard kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-214/08. P. sz. ügy) [1]

(Fellebbezés — Kártérítési kereset — A Közösség szerződéses és szerződésen kívüli felelőssége megállapításának feltételei — A Mauritius-on aláírt megállapodással felülvizsgált IV. Loméi Egyezmény 313. cikke (2) bekezdésének k) pontja, 314. cikke és 317. cikkének a) pontja)

(2009/C 167/02)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Philippe Guigard (képviselők: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Bordes és F. Dintilhac meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-301/05. sz., Guigard kontra Bizottság ügyben 2008. március 11-én hozott ítélete (amellyel az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperes azon kárának megtérítése iránti keresetét, amely őt a Közösség és a Nigeri Köztársaság közötti technikai együttműködés keretében kötött, az Európai Fejlesztési Alap által finanszírozott munkaszerződésének meg nem újítása során állítólag a Bizottság magatartása miatt érte) ellen benyújtott fellebbezés — A Közösség szerződésen kívüli felelőssége megállapíthatóságának feltételei — A Mauritiuson aláírt megállapodással (HL 1998. L 156., 3. o.) felülvizsgált negyedik loméi egyezmény (HL 1991. L 229., 1. o.) 313. cikke (2) bekezdése k) pontjának és 314. cikkének megsértése — Az indokolási kötelezettség és a védelemhez való jog megsértése

Rendelkező rész

1) *A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága T-301/05. sz., Guigard kontra Bizottság ügyben 2008. március 11-én hozott ítéletét annyiban, amennyiben az P. Guigard keresetét elfogadhatónak nyilvánította.*

2) *A Bíróság elutasítja P. Guigard T-301/05. sz. ügyben benyújtott keresetét.*

3) *P. Guigard fellebbezési kérelméről nem szükséges határozni.*

4) *A Bíróság P. Gigard-t kötelezi az Európai Közösségek Bizottsága részéről az Európai Közösségek Bírósága és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtti eljárásban felmerült költségek viselésére.*

[1] HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság (hatodik tanács) 2009. március 26-i végzése (A Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Maria Catena Rita Pignataro kontra Ufficio Centrale Circoscrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

(C-535/08. sz. ügy) [1]

(A passzív választójog feltételei a tartományi választásokon — Az érintett tartományban lévő lakóhely feltétele — EK 17. és EK 18. cikk — Alapjogok — A közösségi joggal való kapcsolat hiánya — A Bíróság hatáskörének nyilvánvaló hiánya)

(2009/C 167/03)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Az alapeljárás felei

Felperes: Maria Catena Rita Pignataro

Alperesek: Ufficio Centrale Circoscrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Az EK 6. cikk értelmezése, az Emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez fűzött kiegészítő jegyzőkönyv 3. cikkének értelmezése, az Emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez fűzött 4. sz. jegyzőkönyv 2. cikkének értelmezése, valamint a polgári és politikai jogokról szóló nemzetközi egyezségokmány 25. cikkének értelmezése — Az EK 17. és az EK 18. cikk értelmezése — Az olasz állampolgárok passzív választójogát a tartományban lévő lakóhely feltétele által korlátozó tartományi szabályozás összeegyeztethetősége

Rendelkező rész

1) *Nem ellentétes az EK 17. és az EK 18. cikkel az a nemzeti szabályozás, amely az alapügyben szereplőhöz hasonló esetben a tartományi közgyűlési választások tekintetében a passzív választójog feltételeként előírja a jelölés benyújtásakor az érintett tartományban lakóhellyel rendelkezést.*

2) *Az Európai Bíróságnak nyilvánvalóan nincs hatásköre a Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia által előterjesztett első kérdés megválaszolására.*

([1]) HL C 32., 2009.2.7.

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-388/03. sz., Deutsche Post AG és DHL International kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2009. február 10-én hozott ítélete ellen a Belga Királyság által 2009. április 24-én (faxon 2009. április 22-én) benyújtott fellebbezés

(C-148/09. P. sz. ügy)

(2009/C 167/04)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: a Belga Királyság (képviselők: C. Pochet és T. Materne meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Deutsche Post AG, DHL International, az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága T-388/03. sz., Deutsche Post AG és DHL International kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2009. február 10-én hozott ítéletét;

— a Bíróság a Deutsche Post AG-t és a DHL Internationalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező az Elsőfokú Bíróság 2009. február 10-én hozott azon ítélete elleni fellebbezését, amely megsemmisítette a Bizottság 2003. július 23-i azon határozatát, miszerint az EK 88. cikk (3) bekezdésében előírt előzetes vizsgálati eljárást követően nem emel kifogást a La Posta 2002. december 3-án bejelentett, tervezett tőkeemelésével és a belga hatóságok által a La Posta javára hozott bizonyos más intézkedésekkel szemben, a megtámadott ítélet hatályon kívül helyezésére irányuló három jogalapra alapozza.

Az első jogalappal a fellebbező úgy érvel, hogy a megtámadott ítélet figyelmen kívül hagyta az állami támogatások felülvizsgálatára vonatkozó eljárási szabályokat, mivel az előzetes vizsgálati eljárás bizonyos körülményeit és a 2003. július 23-i bizottsági határozat tartalmának bizonyos szempontjait olyan „komoly nehézségekre" utaló objektív és egybevágó ténykörülményeknek minősítette, amelyek szükségessé tették volna az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárás megindítását.

A második jogalappal a fellebbező előadja, hogy a megtámadott ítélet már részben határozott a 2003. július 23-i bizottsági határozatban az állami támogatások fennállása és azok közös piaccal való összeegyeztethetősége tekintetében elvégzett vizsgálat érdemi helytállóságáról, mivel figyelembe vette a negyedik és hetedik jogalapot, és azoknak helyt is adott, noha a negyedik és hetedik jogalapot elfogadhatatlannak kellett volna nyilvánítani, mivel a felperesek még a megtámadott ítélet szerint sem rendelkeztek megfelelő kereshetőségi joggal.

A harmadik jogalappal a fellebbező úgy érvel, hogy a megtámadott ítélet megsértette a jogbiztonság elvét, mivel az kifogásolja, hogy a Bizottság a 2003. július 23-i határozatot megelőző felülvizsgálatában nem vette figyelembe a Bíróságnak az Altmark-ügyben 2003. július 24-én hozott ítéletében foglalt negyedik kritériumot, éspedig az átlagos, jól vezetett és megfelelően felszerelt vállalkozás költségeivel való „*Benchmarking*" kritériumát, noha ezen ítéletet csak a szóban forgó intézkedés vizsgálatát követően hozták meg (éspedig egy nappal azután, hogy a Bizottság úgy határozott, hogy a La Poste tervezett tőkeemelésével szemben nem emel kifogást), és a kérdéses kritérium ezen időpont előtt még nem jutott kifejeződésre a Bíróság vagy az Elsőfokú Bíróság ítélkezési gyakorlatában vagy a Bizottság határozathozatali gyakorlatában.

A Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Spanyolország) által 2009. április 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP) kontra Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe és társai, Ministerio Fiscal

(C-151/09. sz. ügy)

(2009/C 167/05)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social Único de Algeciras.

Az alapeljárás felei

Felperes: Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP).

Alperes: Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe és társai, Ministerio Fiscal.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Teljesül-e az autonómia megőrzésének követelménye, amelyre a 2001. március 12-i 2001/23/EK irányelv ([1]) 6. cikkének (1) bekezdése utal, olyan esetben (mint az alapeljárásbeli is), amikor különféle koncesszióknak az önkormányzat által történő visszavételét követően azokat a munkavállalókat, akik az addigi koncessziós társaságoknál álltak alkalmazásban, gyakorlatilag átvette személyzeti állományába az említett önkormányzati hivatal, azonban e munkavállalók (kivétel nélkül) ugyanazok, mint a korábbiak, ugyanazokat az állásokat töltik be és ugyanazon feladatokat látják el, mint az említett visszavételt megelőzően, ugyanazokon a munkahelyeken, ugyanazon (hierarchia szerinti) közvetlen feletteseik utasításainak megfelelően, a munkafeltételek alapvető változása nélkül, azzal az egyetlen különbséggel, hogy jelenleg (az ő korábbi feletteseik felett álló) legmagasabb szintű feletteseik az illetékes önkormányzati tisztségeket ellátó személyek (az előadók vagy a polgármester)?

([1]) A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló irányelv (HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.)

A Verwaltungsgericht Schwerin (Németország) által 2009. május 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — André Grootes kontra Amt für Landwirtschaft Parchim

(C-152/09. sz. ügy)

(2009/C 167/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Schwerin

Az alapeljárás felei

Felperes: André Grootes

Alperes: Amt für Landwirtschaft Parchim

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Elismerhető-e az 1782/2003/EK rendelet ([1]) 40. cikkének (5) bekezdése szerinti rendkívüli eset a területalapú összeg tekintetében akkor is, ha a 2003. május 15-én érvényben lévő agrár-környezetvédelmi intézkedés csupán egy (állandó) legelőhasználat fenntartását írja elő, ez azonban időben megszakítás nélkül (vagy mindenesetre „haladéktalanul") egy olyan intézkedéshez kapcsolódik, amely alapján a szántóterületet állandó legelővé alakították?

2. Amennyiben az első kérdésre igenlő válasz adandó:

   Csak akkor ismerhető-e el az 1782/2003/EK rendelet 40. cikkének (5) bekezdése szerinti rendkívüli eset a területalapú összeg tekintetében, ha a terület használatában szántóterületből legelőterületre bekövetkezett változás a hivatkozott rendelkezés szerinti agrár-környezetvédelmi intézkedésben való részvétel alapján (éppen emiatt) következett be?

3. Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikkének (5) bekezdése szerinti rendkívüli eset elismerhetőségének szükséges feltétele-e, hogy a kérelmező mezőgazdasági termelő azonos legyen a használat megváltoztatójával, vagy az agrár-környezetvédelmi intézkedésbe később „belépő" mezőgazdasági termelő is eredményesen hivatkozhat az e rendelkezés szerinti rendkívüli esetre?

([1]) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.)

2009. május 4-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-155/09. sz. ügy)

(2009/C 167/07)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Lyal és D. Triantafillu)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság nem teljesítette az EK 18. cikkből, az EK 39. cikkből és az EK 43. cikkből — az EK 12. cikkel összefüggésben is — (valamint az EGT-megállapodás 28., 31. és 4. cikkéből) eredő kötelezettségeit, mivel akadályozza az e rendelkezésekben rögzített alapvető szabadságjogok gyakorlását, tekintve, hogy:

— kizárólag a Görögországban már állandó lakóhellyel rendelkezők számára engedélyez illetékmentességet az ingatlanátruházások tekintetében, azon személyek számára pedig nem, akik a jövőben szándékoznak letelepedni ezen országban, és

— meghatározott feltételek mellett kizárólag a görög állampolgárok számára engedélyez illetékmentességet a görögországi ingatlanok átruházása tekintetében az itt megszerzett első lakóingatlan esetén, kifejezetten hátrányosan megkülönböztetve ily módon a nem görög állampolgár külföldi lakosokat;

— a Bíróság kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az ingatlan-átruházásokra kivetett illeték alóli mentesség elsősorban a görög állampolgároknak kedvez. A Görögországon kívüli lakóhellyel rendelkező közösségi polgárok kizárása a mentességből az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetésnek minősül, amely ily módon megnehezíti és akadályozza az első lakóingatlan más tagállamok állampolgárai részéről történő megszerzését e tagállamban. E hátrányosan megkülönböztető akadályt erősíti, hogy a mentesség kifejezetten a külföldi lakóhellyel rendelkező görögökre korlátozódik.

Az ingatlan használatára vonatkozó kötelezettségek hiányában az intézkedés nem alkalmas arra, hogy az ország lakói számára megkönnyítse, hogy lakóingatlanuk tulajdonosaivá váljanak. Az intézkedés továbbá túlzó is, mivel a tényleges tartózkodás a vásárlóknak a nyilvántartásba vételekkel és egyéb ellenőrzésekkel kísért nyilatkozatai alapján ellenőrizhető lenne.

Az, hogy a mentesség kifejezetten a külföldi lakóhellyel rendelkező görögökre vonatkozik, nem igazolható az e görögök hazatérésének célkitűzésével, mivel e cél ellentétes a mozgás szabadságának elvével.

A Tribunale di Milano (Olaszország) által 2009. május 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Flos SpA kontra Sameraro Casa e Famiglia SpA

(C-168/09. sz. ügy)

(2009/C 167/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Milano

Az alapeljárás felei

Felperes: Flos SpA

Alperes: Semeraro Casa e Famiglia SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A 98/71/EK irányelv ([1]) 17. és 19. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy egy olyan tagállam nemzeti törvényének alkalmazásában, amely — ezen irányelv alapján — jogrendjébe bevezette a formatervezési minták szerzői jogi védelmét, az e tagállamnak biztosított lehetőség, hogy önállóan határozza meg e védelem terjedelmét és feltételeit, magában foglalhatja magának a védelemnek a kizárását az olyan formatervezési minták tekintetében, amelyeket — noha megfelelnek a védelem szerzői jog által meghatározott követelményeinek — úgy kell tekinteni, hogy a formatervezési mintákhoz fűződő szerzői jogot a belső jogrendbe bevezető törvényi rendelkezések hatályba lépésének napját megelőzően a közkincs részévé váltak, mivel azokat formatervezési mintaként sohasem lajstromozták, vagy a vonatkozó lajstromozás az említett időpontban már lejárt?

2) Az 1) kérdésre adott nemleges válasz esetén 98/71/EK irányelv 17. és 19. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy egy olyan tagállam nemzeti törvényének alkalmazásában, amely — ezen irányelv alapján — jogrendjébe bevezette a formatervezési minták szerzői jogi védelmét, az e tagállamnak biztosított lehetőség, hogy önállóan határozza meg e védelem terjedelmét és feltételeit, magában foglalhatja magának a védelemnek a kizárását az olyan formatervezési minták tekintetében, amelyeket — noha megfelelnek a védelem szerzői jog által meghatározott követelményeinek — úgy kell tekinteni, hogy a formatervezési mintákhoz fűződő szerzői jogot a belső jogrendbe bevezető törvényi rendelkezések hatályba lépésének napját megelőzően a közkincs részévé váltak, és egy — az e formatervezési mintákhoz fűződő szerzői jog jogosultja által fel nem hatalmazott — harmadik személy az adott államban már gyártott és forgalmazott az e formatervezési mintáknak megfelelően előállított termékeket?

3) Az 1) és 2) kérdésre adott nemleges válasz esetén a 98/71/EK irányelv 17. és 19. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy egy olyan tagállam nemzeti törvényének alkalmazásában, amely — ezen irányelv alapján — jogrendjébe bevezetette a formatervezési minták szerzői jogi védelmét, az e tagállamnak biztosított lehetőség, hogy önállóan határozza meg e védelem terjedelmét és feltételeit, magában foglalhatja magának a védelemnek a kizárását az olyan formatervezési minták tekintetében, amelyeket — noha megfelelnek a védelem szerzői jog által meghatározott követelményeinek — úgy kell tekinteni, hogy a formatervezési mintákhoz fűződő szerzői jogot a belső jogrendbe bevezető törvényi rendelkezések hatályba lépésének napját megelőzően a közkincs részévé váltak, és egy — az e formatervezési mintákhoz fűződő szerzői jog jogosultja által fel nem hatalmazott — harmadik személy az adott államban már gyártott és forgalmazott az e formatervezési mintáknak megfelelően előállított termékeket, feltéve, hogy e kizárás egy jelentős (tíz éves) időszak tekintetében kerül meghatározásra?

([1]) HL L 289., 28. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 21. kötet, 120. o.

2009. május 13-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-172/09. sz. ügy)

(2009/C 167/09)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Dejmek és K. Gawlik meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság — mivel nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló, 2005. október 26-i 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([1]), vagy legalábbis e rendelkezéseket a Bizottsággal nem közölte — nem teljesítette az ezen irányelvből és az EK-Szerződésből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság kötelezze a Lengyel Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2005/60/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2007. december 15-én lejárt. A kereset benyújtásakor azonban az alperes még nem fogadta el az irányelv átültetéséhez szükséges valamennyi rendelkezést, vagy legalábbis azokat nem közölte a Bizottsággal.

([1]) HL 2005. L 309., 15. o.

2009. május 14-én benyújtott kereset — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-174/09. sz. ügy)

(2009/C 167/10)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Kaducka és S. Schønberg meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának kereteiről szóló, 2005. július 6-i 2005/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([1]), vagy legalábbis azok elfogadásáról nem értesítette a Bizottságot — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2005/32/EK irányelv átültetésének határideje 2007. augusztus 11-én lejárt. A kereset benyújtásának napján az alperes még nem fogadott el minden, az irányelv átültetéséhez szükséges rendelkezést, vagy legalábbis arról a Bizottságot nem értesítette.

([1]) HL L 191., 29. o.

2009. május 26-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-183/09. sz. ügy)

(2009/C 167/11)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Triantafyllou és Iró Dimitriou)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvnek ([1]), vagy mindenesetre ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelv 421. cikke (1) bekezdésének első albekezdéséből eredő kötelezettségeit;

— kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2006/112/EK irányelv nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2008. január 1-jén lejárt.

([1]) HL L 347., 1. o.

2009. május 26-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-184/09. sz. ügy)

(2009/C 167/12)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Adserá Ribera és A. Marghelis meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az ásványinyersanyag-kitermelő iparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv ([1]) módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([2]), vagy legalábbis nem közölte azokat a Bizottsággal — nem teljesítette ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2006/21/EK irányelv belső jogba történő átültetésére előírt határidő 2008. április 30-án lejárt.

([1]) HL L 143., 56. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 357. o.
([2]) HL L 102., 15. o.

2009. május 26-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-187/09. sz. ügy)

(2009/C 167/13)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: O. Beynet és S. Walker meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága — mivel nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a gépjárművek légkondicionáló rendszereiből eredő kibocsátásokról és a 70/156/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/40/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([1]), vagy mindenesetre mivel nem közölte azokat a Bizottsággal — nem teljesítette a fenti irányelvből és a Szerződésből eredő kötelezettségeit;

— kötelezze Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2008. január 4-én lejárt.

([1]) HL L 161., 12. o.

2009. május 5-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-202/09. sz. ügy)

(2009/C 167/14)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Balta, A.-A. Gilly meghatalmazottak)

Alperes: Írország

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy Írország — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása, illetve a nyilvános hírközlő hálózatok szolgáltatása keretében előállított vagy feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv ([1]) módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([2]), vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— kötelezze Írországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2007. szeptember 15-én lejárt.

([1]) HL L 201., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 514. o.
([2]) HL L 105., 54. o.

A Bíróság ötödik tanácsa elnökének 2009. április 2-i végzése — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-312/08. sz. ügy) ([1])

(2009/C 167/15)

Az eljárás nyelve: angol

Az ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

([1]) HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság elnökének 2009. április 8-i végzése — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Magyar Köztársaság

(C-374/08. sz. ügy) [1]

(2009/C 167/16)

Az eljárás nyelve: magyar

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

[1] HL C 260., 2008.10.11.

A Bíróság elnökének 2009. március 27-i végzése — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-418/08. sz. ügy) [1]

(2009/C 167/17)

Az eljárás nyelve: angol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

[1] HL C 301., 2008.11.22.

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2009. június 9-i ítélete — NDSHT kontra Bizottság

(T-152/06. sz. ügy) [1]

(„Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — 659/1999/EK rendelet — Versenytárs panasza — A Bizottság panaszosnak címzett levele — Létező támogatás — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság")

(2009/C 167/18)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB (Stockholm, Svédország) (képviselők: M. Merola és L. Armati ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: T. Scharf meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A Stockholm Visitors Board AB számára Stockholm városa által biztosított különböző típusú támogatások formájában a svéd hatóságok által állítólagosan nyújtott állami támogatásra vonatkozó, a felperes által benyújtott panasz tárgyában az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében foglalt eljárás megindításának megtagadásáról szóló, a 2006. március 24-i és április 28-i levelekben foglalt bizottsági határozat megsemmisítése (CP 178/04. sz. ügy — a Stockholm városa által a SVB AB számára nyújtott támogatás)

Az ítélet rendelkező része

1) *Az Elsőfokú Bíróság a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.*

2) *Az Elsőfokú Bíróság az NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB-t kötelezi a költségek viselésére.*

[1] HL C 178., 2006.7.29.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. június 3-i ítélete — Bizottság kontra Burie Onderzoek en advies

(T-179/06. sz. ügy) [1]

(„Választottbírósági kikötés — A RACE II program és a közérdekű távközlési technológiák területén egyedi program keretében kötött szerződések — A nyújtott előlegek egy részének visszatérítése — Az Elsőfokú Bíróság hatásköre — Részleges elfogadhatatlanság — A gondos ügyintézés elve — Viszontkereset")

(2009/C 167/19)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők kezdetben: A. Weimar és L. Escobar Guerrero meghatalmazottak, később W. Roels meghatalmazott, segítőjük: W. Rupert)

Alperes: Burie Onderzoek en Advies BV (Nijeholtpade, Hollandia) (képviselők: I. van den Berge és A. Appelman ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EK 238. cikk szerinti választottbírósági kikötés alapján benyújtott kérelem, amely arra irányul, hogy a Burie Onderzoek en Advies BV-t kötelezzék az európai fejlett kommunikációs technológiák és a távközlési technológiák területén kötött két finanszírozási szerződés teljesítése során az Európai Közösség által fizetett előlegek egy részének, valamint a késedelmi kamatoknak a visszatérítésére.

Az ítélet rendelkező része

1) *Az Elsőfokú Bíróság a Bizottság által a — R 2022 projekt megnevezésű — Barbara (Broad Range of Community Based Telematics Applications in Rural Areas) szerződés alapján nyújtott előlegek visszatérítésére vonatkozó keresetet mint elfogadhatatlant — hatásköre nyilvánvaló hiánya miatt — elutasítja, amennyiben e kereset a Burie Onderzoek en Advies BV ellen irányul.*

2) *Az Elsőfokú Bíróság a Burie Onderzoek en Advies-t arra kötelezi, hogy a — UR 1028 projekt megnevezésű — Telepromise (Telematics to Provide for Missing Services) szerződés alapján fizessen meg a Bizottságnak 109 535,62 euró főösszeget, és ezen összegnek a Hollandiában irányadó törvényes kamatlábbal — a 2001. augusztus 31-től a tartozás kiegyenlítéséig tartó időszakra vonatkozóan — számított késedelmi kamatait.*

3) *Az Elsőfokú Bíróság a Burie Onderzoek en Advies viszontkeresetét elutasítja.*

4) *A felek maguk viselik saját költségeiket.*

(1) HL C 224., 2006.9.16.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. június 3-i ítélete — Frosch Touristik kontra OHIM — DSR touristik (FLUGBÖRSE)

(T-189/07. sz. ügy) (1)

(„Közösségi védjegy — Törlési eljárás — A FLUGBÖRSE közösségi szóvédjegy bejelentése — A feltétlen törlési ok vizsgálata szempontjából mérvadó időpont — A 40/94/EK rendelet 51 cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg 2007/2009/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja")

(2009/C 167/20)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Frosch Touristik GmbH (München, Németország) (képviselők: H. Lauf és T. Raab ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: B. Schmidt meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: DSR touristik GmbH (Karlsruhe, Németország)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a DSR touristik GmbH és a Frosch Touristik GmbH közötti törlési eljárásra vonatkozó, 2007. március 22-i határozata (R 1084/2004-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

1) *Az Elsőfokú Bíróság hatályon helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának a 2007. március 22-i határozatát (R 1084/2004-4. sz. ügy).*

2) *Az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezi a költségek viselésére.*

(1) HL C 183., 2007.8.4.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. május 14-i végzése — US Steel Košice kontra Bizottság

(T-22/07. sz. ügy) (1)

(„Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatás — Csatlakozási okmány — A kedvezményezettre szabott azon feltételt, hogy csökkentse a síkhengerelt termékek értékesítésének mértékét a »kibővített Unióban« — A Bizottság levele, amely úgy értelmezi a feltételt, hogy az érvényes a bolgár és a román piacra is a csatlakozásuk időpontjától — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság")

(2009/C 167/21)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: US Steel Košice s.r.o. (Kassa, Szlovákia) (képviselők: E. Vermulst és S. Van Cutsem ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Gross és T. Scharf meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Szlovák Köztársaság (képviselő: J. Čorba meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Bizottság által állítólagosan a 2006. november 22-i levelében hozott határozat megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben a határozat úgy értelmezi a felperesre szabott azon feltételt, hogy csökkentse a síkhengerelt termékek értékesítésének mértékét a „kibővített Unióban", hogy az 2007. január 1-jétől érvényes a bolgár és a román piacra is.

A végzés rendelkező része

1) *Az Elsőfokú Bíróság a keresetet — mint elfogadhatatlant — elutasítja.*

2) *Az Elsőfokú Bíróság az US Steel Košice s.r.o.-t kötelezi a saját, valamint a Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.*

3) *A Szlovák Köztársaság viseli a saját költségeit.*

(1) HL C 56., 2007.3.10.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. április 20-i végzése — Murnauer Markenvertrieb kontra OHIM — Fitne Gesundheit und Wellness (Notfall Bonbons)

(T-372/08. sz. ügy) [1]

(„Közösségi védjegy — Törlés iránti kérelem — A törlés iránti kérelem visszavonása — Okafogyottság")

(2009/C 167/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Murnauer Markenvertrieb GmbH (Trebur, Németország) (képviselők: H. Daniel és O.I. Haleen ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: S. Schäffner meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Fitne Gesundheit und Wellness GmbH (Salzhemmendorf, Németország) (képviselők: M. De Zorti, T. Grimm és M. Koch ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Murnauer Markenvertrieb GmbH és a Fitne Gesundheit und Wellness GmbH közötti törlési eljárásra vonatkozó, 2008. július 10-én hozott határozata (R 909/2007-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

1) *A keresetről már nem szükséges határozni.*

2) *A Murnauer Markenvertrieb GmbH és a Fitne Gesundheit und Wellness GmbH maguk viselik saját költségeiket, valamint mindegyik a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) költségeinek a felét.*

[1] HL C 313., 2008.12.6.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. április 23-i végzése — New Europe kontra Bizottság

(T-383/08. sz. ügy) [1]

(„A kereset alaki ok miatti elfogadhatatlansága — A felperes kijelölése — Magánjogi jogi személy — Meghatalmazás — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Beavatkozás")

(2009/C 167/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: New Europe (Brüsszel, Belgium) (képviselők: A.-M. Alamanou ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Az ügy tárgya

A Bizottság 2008. július 2-i levél formájában meghozott azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amelyben megtagadta az úgynevezett „Eximo üggyel" kapcsolatban általa hozzáférhetővé tett iratokban említett társaságok és személyek nevének a felperessel való közlését.

A végzés rendelkező része

1) *Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.*

2) *A felperes maga viseli saját költségeit.*

3) *Az Európai Adatvédelmi Biztos által benyújtott beavatkozási kérelemről nem szükséges határozni.*

[1] HL C 301., 2008.11.22.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. április 21-i végzése — Winzer Pharma kontra OHIM — Alcon (OFTAL CUSI)

(T-462/08. sz. ügy) [1]

(„Közösségi védjegy — A fellebbezési tanács határozatának visszavonása — Okafogyottság")

(2009/C 167/24)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlin, Németország) (képviselő: S. Schneller ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Alcon Inc. (Hünenberg, Svájc) (képviselők: J. Isern Jara és M. Vidal-Quadras Trias de Bes ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsa által 2008. július 17-én a Dr. Robert Winzer Pharma GmbH és az Alcon Inc közötti felszólalási eljárás ügyében hozott határozattal (R 1471/2007-1. sz. ügy) szemben benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

1) *A keresetről már nem szükséges határozni.*

2) *Az alperes viseli, a saját költségein kívül, a felperes költségeit.*

3) *A beavatkozó maga viseli saját költségeit.*

[1] HL C 327., 2008.12.20.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. május 25-i végzése — Biofrescos kontra Bizottság

(T-159/09. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A kérelem előterjesztése — Elfogadhatatlanság — Vagyoni kár — Sürgősség hiánya")

(2009/C 167/25)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Biofrescos — Comércio de Produtos Alimentares, Lda (Linda-a-Velha, Portugália) (képviselő: A. Magalhães e Menezes ügyvéd)

Alperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Lyal, P. Guerra e Andrade és L. Bouyon meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperesre még nem kivetett behozatali vámok beszedésének felfüggesztése iránti kérelem, amely beszedést azon 2009. január 16-i C (2009) 72 végleges bizottsági határozat rendelte el, amely megállapította, hogy az említett vámok utólagos beszedésének van helye, illetve, hogy e vámok elengedése a felperes esetében nem indokolt.

A végzés rendelkező része

1) *Az Elsőfokú Bíróság az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.*

2) *Az Elsőfokú Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.*

2009. április 15-én benyújtott kereset — Abdulrahim kontra Tanács és Bizottság

(T-127/09. sz. ügy)

(2009/C 167/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Abdulbasit Abdulrahim (London, Egyesült Királyság) (képviselők: J. Jones barrister és M. Arani solicitor)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság teljes egészében vagy részben semmisítse meg az 1330/2008/EK bizottsági rendelettel módosított 881/2002/EK rendeletet, és/vagy az 1330/2008/EK bizottsági rendeletet, amennyiben azok közvetlenül és személyében érintik a felperest;

— vagy másodlagosan állapítsa meg, hogy a 881/2002/EK tanácsi rendelet és/vagy az 1330/2008/EK bizottsági rendelet a felperesre nem alkalmazható;

— vagy másodlagosan vizsgálja meg a felperes nevének a 881/2002/EK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő listára történő felvételének alapját, és döntsön arról, hogy megfelelő-e, valamint jogilag és ténybelileg megalapozott-e a felperes nevének az I. mellékletbe történő felvételére vonatkozó bizottsági határozat;

— kötelezze az alpereseket, hogy szigorú időkeretek között indokolják a felperes nevének a 881/2002/EK tanácsi rendelet I. mellékletébe történő felvételét, és mutassanak be arra vonatkozó bizonyítékokat;

— határozzon úgy, hogy a felperes nevének az I. mellékletben szereplő listára történő felvétele helytelen, valamint jogilag és ténybelileg megalapozatlan, és rendelje el a felperes nevének a 881/2002/EK tanácsi rendelet I. mellékletéből történő eltávolítását;

— tegye meg a további megfelelő lépéseket;

— kötelezze az alperest, a Tanácsot és/vagy a Bizottságot a felperes költségeinek viselésére;

— kötelezze az alperest, a Tanácsot és/vagy a Bizottságot, hogy fizessen kártérítést a felperesnek az elmaradt haszon, a nyereségvesztés és a nem vagyoni kár megtérítése érdekében.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes a 2008. december 22-i 1330/2008/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított, az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida [helyesen: al-Kaida]-hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet részleges megsemmisítését kéri, amennyiben a felperes szerepel azon természetes és jogi személyek, csoportok és szervezetek listáján, akiknek a pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait e rendelkezésnek megfelelően be kell fagyasztani. Másodlagosan a felperes azt kéri, hogy az EK 241. cikknek megfelelően az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy a 881/2002 tanácsi rendelet és az 1330/2008 bizottsági rendelet a felperesre nem alkalmazható. A felperes azt is kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest kártérítés fizetésére.

Kérelmei alátámasztásaként a felperes azt hozza fel, hogy a vitatott rendeletek sértik az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája által biztosított alapvető emberi jogait.

Először is azt állítja, hogy a vitatott rendeletek sértik a meghallgatáshoz, a hatékony bírósági felülvizsgálathoz és a tisztességes tárgyaláshoz való jogát, mivel soha nem tájékoztatta a Tanács, illetve a Bizottság az I. mellékletbe történő felvételének indokairól, és soha nem kapott a listára történő felvételről szóló határozatot igazoló bizonyítékot. Így a felperes azt állítja, hogy soha nem kapott lehetőséget arra, hogy észrevételt tegyen a nevének a vitatott rendelet I. mellékletébe történő felvételének jogalapjaival és indokaival kapcsolatban, következésképpen nem vitathatta bírói testület előtt a listára való felvételről szóló határozatot.

Másodszor a felperes azt állítja, hogy a vitatott intézkedések sértik a tulajdon tiszteletben tartásához való jogát, és aránytalan beavatkozást jelentenek a magán- és családi életébe.

([1]) HL 2008. L 345., 60. o.

2009. április 20-án benyújtott kereset — Winzer Pharma kontra OHIM — Alcon (OFTAL CUSI)

(T-160/09. sz. ügy)

(2009/C 167/27)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlin, Németország) (képviselők: S. Schneller ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Alcon, Inc.

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) 2009. február 4-i határozatát (R 1471/2007-1. sz. ügy) és az összes áru vonatkozásában adjon helyt a B 809899. sz. felszólalásnak;

— az Elsőfokú Bíróság tartson szóbeli tárgyalást;

— az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot, másodlagosan a beavatkozót kötelezze a valamennyi eljárás költségeinek viselésére.

— Másodlagosan: az Elsőfokú Bíróság utalja vissza az ügyet az OHIM elé.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Alcon Cusì SA, amely később a jogait az Alcon Inc.-re átruházta.

Az érintett közösségi védjegy: az „OFTAL CUSI” szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (3 679 181. sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: az „Ophtal” szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (489 948. sz. közösségi védjegy).

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának (jelenleg a 207/2009 tanácsi rendelet ([1]) 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) megsértése, mivel az ütköző védjegyek között fennáll az összetévesztés, vagy legalábbis az asszociáció veszélye.

([1]) A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.)

2009. április 24-én benyújtott kereset — Würth és Fasteners (Shenyang) kontra Tanács

(T-162/09. sz. ügy)

(2009/C 167/28)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Adolf Würth GmbH & Co. KG (Künzelsau, Németország) és Arnold Fasteners (Shenyang) Co. Ltd (Shenyang, Kína) (képviselők: M. Karl és M. Mayer ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2009. január 26-i 91/2009/EK tanácsi rendeletet; illetve másodlagosan

— az Elsőfokú Bíróság annyiban semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2009. január 26-i 91/2009/EK tanácsi rendeletet, amennyiben az a felperesek mindegyikét személyében érinti; és

— az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Tanácsot a jogi képviselet e keresettel összefüggésben felmerült költségei, valamint egyéb költségek és kiadások viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság javaslatára a Tanács az ún. dömpingellenes alaprendeletre ([1]) támaszkodva 2009. január 26-án elfogadta a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 91/2009/EK rendeletet ([2]).

A felperesek úgy érvelnek, hogy az e rendelettel bevezetett dömpingellenes vámok által érintettek, és (ennyiben) kérik a rendelet megsemmisítését.

Keresetük alátámasztására a felperesek az első jogalapban a dömpingellenes eljárás állítólagos eljárási hibáira utalnak.

A másodiktól a hatodik terjedő jogalapokkal a felperesek a magasabb szintű közösségi jog megsértését kifogásolják:

— A Bizottság nem vizsgálta meg alaposan és pártatlanul az adott eset valamennyi releváns szempontját, továbbá a tényállást nem megfelelően és hiányosan vizsgálta meg, ami az EK 253. cikk szerinti indokolási kötelezettség megsértéséhez vezetett.

— A Bizottság a 91/2009 rendeletben alapul vett rendes értéket a 384/96 rendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával ellenkezően téves jogértelmezéssel állapította meg.

— A 384/96 rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik mondata szerinti, a dömpingellenes eljárás megindíthatóságára vonatkozó határértékeket nem érték el.

— A 384/96 rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt „hasonló termék” fogalmát a megtámadott rendelet túlságosan tágan értelmezi, mivel a Kínai Népköztársaságban gyártott érintett áruk és a Közösségben előállított áruk nem hasonlíthatók össze, és egymással nem helyettesíthetők.

— A közösségi ipart ért, a 384/96 rendelet 1. cikkének (1) bekezdése és 3. cikke szerint a dömpingellenes vámok megállapításához szükséges kár nem áll fenn.

A felperesek végül a hetedik jogalapban a közösségi szervek által a kár, az okozati összefüggés és a közösségi érdek kritériumainak vizsgálatakor elkövetett hatáskörrel való visszaélésre hivatkoznak.

([1]) Az utoljára a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 17. o.) módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL 1996. L 56., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 10. kötet, 45. o.).

([2]) A Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 91/2009/EK rendelet (HL L 29., 1. o.).

A Közszolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítélete ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2009. április 24-én benyújtott fellebbezés

(T-167/09. P. sz. ügy)

(2009/C 167/29)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Eggers és K. Herrrmann meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Amerigo Liotti (Senningerberg, Luxemburg)

A fellebbező kérelmei

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közszolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletét;

— az Elsőfokú Bíróság kötelezze az elsőfokú eljárás felperesét a Közszolgálati Törvényszék előtti, valamint a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében az Európai Közösségek Bizottsága a Közszolgálati Törvényszék F-38/08. sz., Liotti kontra Bizottság ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely ítéletben a Közszolgálati Törvényszék megsemmisítette A. Liotti 2006. január 1-je és 2006. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését.

Fellebbezésének alátámasztására a Bizottság három jogalapra hivatkozik:

— a közösségi jog megsértésére, mivel az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának 43. cikkével kapcsolatos általános végrehajtási rendelkezések 8. cikkének (7) bekezdése nem írja elő kötelezettségként az értékelő, vagy akár a főigazgató számára, hogy adott besorolási fokozathoz tartozó *minden szakmai előmeneteli jelentés tervezetére vonatkozóan* megvizsgálja az értékelési szabályok alkalmazását;

— a Közszolgálati Törvényszék előtti eljárás szabálytalanságaira, amelyek sértik a Bizottság érdekeit, amennyiben a Közszolgálati Törvényszék azáltal, hogy a tárgyaláson hivatalból vizsgálta az általános végrehajtási rendelkezések 8. cikkének (7) bekezdésében előírt egyeztetési és összhangba hozatali követelményt, megsértette a Bizottság védekezéshez való jogát, mert megfosztotta a Bizottságot annak lehetőségétől, hogy ténybeli bizonyítékokat szolgáltasson arra vonatkozóan, hogy nem sértette meg az általános végrehajtási rendelkezések 8. cikkének (7) bekezdését a vitatott szakmai előmeneteli jelentés elkészítésekor;

— a téves jogalkalmazásra, amennyiben a Közszolgálati Törvényszék az általános végrehajtási rendelkezések 8. cikke (7) bekezdésének figyelmen kívül hagyását lényeges formai követelmény olyan megsértésének és/vagy olyan lényeges szabálytalanságnak minősítette, amely az előtte megtámadott szakmai előmeneteli jelentés megsemmisítését vonja maga után.

2009. május 5-én benyújtott kereset — Z kontra Bizottság

(T-173/09. sz. ügy)

(2009/C 167/30)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Z (Németország) (képviselők: C. Grau és N. Jäger ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

Az Elsőfokú Bíróság

— a felperesnek a COMP/39406 („Marine Hoses") ügy aktájába biztosított betekintés által, különösen a Bizottság 2009. január 28-i határozata másolatának rendelkezésre bocsátása révén, amely határozatban a Bizottság pénzbírságot szabott ki a Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG ellen a tengeri tömlő-kartellben való 1986 és 2007 közötti állítólagos részvétel miatt, adjon felvilágosítást arról, hogy a felperes e határozatban név szerint megemlítésre kerül-e és — ha igen — a felperes név szerinti megnevezése milyen tartalmi összefüggésben jelenik meg, különösen a Bizottság határozata a felperes személye vonatkozásában milyen kartell-és büntetőjogilag releváns elemeket tartalmaz;

— rendelje el az aktába való betekintést követően pontosabban megjelölendő módon, a felperes név szerinti megnevezéseinek, különösen a felperes személyére vonatkozó kartell- és büntetőjogilag releváns elemeknek, a Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG ellen a tengeri tömlő-kartellben való 1986 és 2007 közötti állítólagos részvétel miatti pénzbírságot kiszabó 2009. január 28-i bizottsági határozatból való törlését;

— rendelje el, hogy az alperes tartózkodjon a felperes név szerinti megemlítésétől, valamint a felperesre történő valamennyi hivatkozástól a közzéteendő határozat szövegében;

— az alperest kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottságnak a COMP/39.406 — tengeri tömlők ügy aktájába való betekintést elutasító 2009 március 5-i határozata ellen fellebbez. A felperes kéri továbbá az ebben az ügyben hozott 2009. január 28-i bizottsági határozatban szereplő, a személyére való esetleges hivatkozások törlését, valamint a személyére történő utalások törlését a határozat közzéteendő szövegében.

Keresetének alátámasztására a felperes arra hivatkozik, hogy az aktába való betekintésre és a felperesre való valamennyi hivatkozás törlésére irányuló igény a felperes alapvető eljárási jogaiból — nevezetesen a meghallgatáshoz való jogból, az aktába való betekintés jogából és az ártatlanság vélelméből — ered. Az aktába való betekintés joga ezenkívül a Bizottság dokumentumaihoz való, az 1049/2001/EK rendelet szerinti nyilvános hozzáférésből is következik ([1]).

([1]) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

A Közszolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2009. április 27-én benyújtott fellebbezés

(T-175/09. P. sz. ügy)

(2009/C 167/31)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és G. Kimberley meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Willem Stols (Halsteren, Hollandia)

A fellebbező kérelmei

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közszolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Willem Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletét;

— az Elsőfokú Bíróság utasítsa el a 2008. május 21-én benyújtott keresetet, amelyben W. Stols azt kérte, hogy a Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a Tanács 2007. július 16-i határozatát, amely a 2007. évi előléptetési időszakban nem vette fel őt az AST 11 besorolási fokozatba előléptettek listájára, valamint a Tanács főtitkárhelyettesének 2008. február 5-i határozatát, amelyben kinevezésre jogosult hatóságként eljárva elutasította a W. Stols által a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt;

— az Elsőfokú Bíróság a fellebbező ellenfelét kötelezze az elsőfokú eljárásban, valamint a fellebbezési eljárás során felmerült valamennyi költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezésben az Európai Unió Tanácsa a Közszolgálati Törvényszék F-51/08. sz., Stols kontra Tanács ügyben 2009. február 17-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely ítéletben a Közszolgálati Törvényszék megsemmisítette a Tanács azon határozatait, amelyek a 2007. évi előléptetési időszakban megtagadták Willem Stols-nak az AST 11 besorolási fokozatba történő előléptetését.

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a Tanács két jogalapra hivatkozik, amelyeket a következőkre alapít:

— téves jogalkalmazásra, amennyiben az Elsőfokú Bíróság túllépte azokat a korlátokat, amelyeket az ítélkezési gyakorlat állapított meg azon széles mérlegelési jogkörnek a közösségi bíróság általi ellenőrzése vonatkozásában, amely a kinevezésre jogosult hatóságot az előléptetésre jelölt tisztviselők érdemeinek összehasonlító vizsgálata során megilleti;

— az indokolási kötelezettség megsértésére, mivel a megtámadott ítéletben számos olyan hiányosság és pontatlanság fordul elő, amelyek érthetetlenné teszik, hogy a Közszolgálati Törvényszék milyen alapon jutott arra a következtetésre, hogy a Tanács nyilvánvaló hibát követett el.

2009. április 28-án benyújtott kereset — Dunamenti Erőmű kontra Bizottság

(T-179/09. sz. ügy)

(2009/C 167/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Dunamenti Erőmű Zrt. (Százhalombatta, Magyarország) (képviselők: J. Lever QC, valamint A. Nourry és R. Griffith Solicitors)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a határozatot, illetve annak rendelkező részében minden egyes rendelkezést annyiban, amennyiben azok a felperesre vonatkoznak;

— másodlagosan, az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Határozat 2. és 5. cikkét annyiban, amennyiben azok olyan mértékben rendelik el a támogatásnak a felperessel történő visszatéríttetését, amely meghaladja minden olyan támogatás mértékét, amelyet a Bizottságnak a közös piaccal összeegyeztethetetlennek kellett volna nyilvánítania;

— az Elsőfokú Bíróság az eljárási szabályzat 65. cikke alapján rendeljen el bizonyításfelvételt, melynek keretében hívja fel a Bizottságot, hogy nyújtsa be az Elsőfokú Bírósághoz a Bizottság és a magyar hatóságok között lezajlott minden olyan írásbeli érintkezés másolatát, valamint a Bizottság és a magyar hatóságok közötti minden olyan találkozó és megbeszélés jegyzőkönyvét, amelyekre a megtámadott határozat (466) preambulumbekezdése utal;

— ha az Elsőfokú Bíróság a bizonyítékok mérlegelése során úgy ítélné meg, hogy szakértő vagy szakértők közreműködése szükséges, rendeljen el egy vagy több szakvélemény elkészítésére irányuló bizonyításfelvételt, illetve bármely más olyan bizonyításfelvételt, amelyet megfelelőnek ítél;

— az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a magyar hatóságok által az egyes villamosenergia-termelők számára a Magyar Villamos Művek Rt. (MVM) mint a magyar állam tulajdonában lévő hálózatüzemeltető és e termelők között a Magyar Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása előtt megkötött hosszú távú villamosenergia-vásárlási megállapodások (HTM) formájában nyújtott támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító, 2008. június 4-i C (2008)2223 végleges bizottsági határozat (C 41/2005. [korábbi NN 49/2005.] sz. állami támogatás — Magyarországon meg nem térülő költségek) megsemmisítését kéri. A megtámadott határozat az állítólagos állami támogatás kedvezményezettjeként azonosítja a felperest, valamint kötelezi Magyarországot, hogy a felperessel téríttesse vissza a támogatást és annak kamatait.

Kereseti kérelmeinek alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapot terjeszt elő.

Az első jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértette az EK 87. cikk (1) bekezdését, amennyiben a felperes által kötött HTM-et támogatási intézkedésnek minősítette, jóllehet maga is elismerte, hogy e HTM „alapvető” privatizáció előtti megállapodást képezett. A felperes álláspontja szerint tehát a magyar hatóságok a piaci magánbefektető kritériumának megfelelően jártak el. A felperes azt állítja, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a magyar Csatlakozási Szerződést, valamint a 659/1999 tanácsi rendelet ([1]) 1. cikke b) pontjának v. alpontját.

Másodszor, a felperes előadja, hogy még ha a HTM folytán 1995-ben állami támogatásban is részesült volna — mint ahogy nem —, akkor is jogosan bízhatott abban, hogy a közösségi jog alapján az ilyen támogatást létező támogatásnak kell tekinteni.

Harmadszor, a felperes azt állítja, hogy a határozat a felperes által kötött HTM-nek a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősítésével sérti az arányosság elvét, mivel a támogatást tévesen nyilvánította működési támogatásnak, továbbá azt annak ellenére sem kellett volna a közös piaccal összeegyeztethetetlennek minősíteni, hogy az a felperes meg nem térülő költségeinek ellentételezésére szolgált. Ezenkívül a felperes előadja, hogy a Bizottság következtetésének indokolása nem megfelelő és/vagy hiányos, továbbá e következtetés sérti az EK 87. cikk (3) bekezdésének a) pontját, amennyiben nem ismeri el, hogy a felperes által kötött HTM a gazdasági fejlődés előmozdítását szolgálta.

Negyedszer, a felperes arra hivatkozik, hogy a visszatérítettési előírás sérti a 659/1999 tanácsi rendelet 14. cikkének (1) bekezdését, valamint a közösségi jog olyan általános elveit, mint a törvényes érdekek védelmének elve és a jogos bizalom elve. Ezenkívül a felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértett olyan lényeges eljárási szabályokat, mint a felperes tisztességes eljáráshoz való joga.

([1]) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-I 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999., L 83., 1. o; Magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.)

2009. május 12-én benyújtott kereset — Poloplast kontra OHIM — Polypipe Building Products (P)

(T-189/09. sz. ügy)

(2009/C 167/33)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Poloplast GmbH & Co. KG (Leonding, Ausztria) (képviselő: G. Bruckmüller ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Polypipe Building Products Ltd (Edlinton, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal második fellebbezési tanácsának 2009. február 25-i határozatát, vagy változtassa meg úgy, hogy az azt állapítsa meg, hogy a hivatkozott védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye, valamint

— az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: A „p” ábrás védjegy a 6., 11., 17., 19. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (3 148 194. sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a Polypipe Building Products Ltd.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: A 17. osztályba tartozó áruk vonatkozásában lajstromozott „P” ábrás védjegy (33 191. sz. közösségi védjegy), és a 6., 11., 17., 19. és 20. osztályba tartozó áruk vonatkozásában lajstromozott „P POLYPIPE” ábrás védjegy (2 685 691. sz. közösségi védjegy).

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést részen elutasította.

Jogalapok: A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának [jelenleg a 207/2009/EK rendelet [1] 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának] megsértése, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye.

[1] A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

2009. május 13-án benyújtott kereset — Longevity Health Products kontra OHIM Performing Science (5 HTP)

(T-190/09. sz. ügy)

(2009/C 167/34)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Longevity Health Products, Inc. (képviselő: J. Korab ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Performing Science LLC

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa a Longevity Health Products, Inc. társaság keresetét elfogadhatónak;

— az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a negyedik fellebbezési tanács 2009. április 21-i határozatát, és utasítsa el a Performing Science, LLC-nek a 002846483. sz. közösségi védjegy — „5 HTP” törlése iránt benyújtott kérelmét és

— az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: az „5 HTP” szóvédjegy az 5., 16. és 35. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében (2 846 483. sz. közösségi védjegy)

A közösségi védjegy jogosultja: a felperes.

A közösségi védjegy törlését kérelmező fél: Performing Science LLC.

A törlési osztály határozata: a törlési osztály részben helyt adott az érintett védjegy törlése iránti kérelemnek.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a felperes fellebbezését.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése d) pontjának (helyébe lépett a 207/2009/EK rendelet [1] 7. cikke (1) bekezdésének d) pontja) a megsértése.

[1] A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009., L 78. 1. o.)

2009. május 14-én benyújtott kereset — Amen Corner kontra OHIM — Comercio Electrónico Ojal (SEVE TROPHY)

(T-192/09. sz. ügy)

(2009/C 167/35)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Amen Corner (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Calderón Chavero és T. Villate Consonni ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Comercio Electrónico Ojal (Madrid, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM fellebbezési tanácsának az R-462/2008-2. sz. ügyben 2009. március 5-én hozott határozatát annak a 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó részében;

— az Elsőfokú Bíróság, az előbb említett hatályon kívül helyezés alapján állapítsa meg, hogy a 4 617 213. sz. védjegybejelentés teljes egészében elutasítandó,

— az Elsőfokú Bíróság kötelezze az OHIM-ot és — ellenkérelem esetén — az eljárásban részt vett feleket a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére, és utasítsa el kérelmeiket.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Comercio Electrónico Ojal S.L.

A bejelentett közösségi védjegy: a „SEVE TROPHY” szóelemet tartalmazó ábrás védjegy, a 3., 9., 14., 18., 25., 28.., 35. és 41. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében (4 617 213. sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes cég.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a (1 541 226. sz., 1 980 341. sz., 2 068 682. sz., és 3 846 235. sz.) „SEVE TROPHY” és a „SEVE BALLESTEROS TROPHY” közösségi ábrás védjegyek, a 3., 14., 25., 28., 35. és 41. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály elutasította a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) [helyébe lépett a közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78, 1. o.)] 8. cikkének (5) bekezdése alapján benyújtott felszólalást, és részben helyt adott az ugyanezen szövegváltozat 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján felszólalásnak.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezésnek részben helyt adott.

Jogalapok: a 40/94 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának téves alkalmazása.

2009. május 13-án benyújtott kereset — Lan Airlines kontra OHIM — Air Nostrum (LÍNEAS AÉREAS DEL MEDITERRÁNEO LAM)

(T-194/09. sz. ügy)

(2009/C 167/36)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Lan Airlines, SA (képviselők: E. Armijo Chávarri és A. Castán Pérez-Gómez ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo, SA (Manises, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság — a jelen beadványt a mellékelt iratokkal együtt megfelelő időben és alakban benyújtottnak tekintve, az alkalmazandó bírósági eljárást követően — helyezze hatályon kívül az OHIM negyedik fellebbezési tanácsa által az R 0107/2008-4. sz. ügyben 2009. február 19-én hozott határozatot, és az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo, S.A.

A bejelentett közösségi védjegy: A „LINEAS AEREAS DEL MEDITERRANEO LAM” szóvédjegy, a 39. osztályba tartozó szolgáltatások tekintetében — 4 448 061. sz. védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a (3 350 899. sz.) „LAN” közösségi szóvédjegy, a 35., 39. és 43. osztályba tartozó szolgáltatások tekintetében; a (3 694 957. sz.) csillaggal szegélyezett „LAN” szóból álló közösségi ábrás védjegy, a 39. osztályba tartozó szolgáltatások tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást teljes egészében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 40/94 rendelet [helyébe lépett a 207/2009 rendelet] 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának téves alkalmazása.

2009. május 25-én benyújtott kereset — TerreStar Europe kontra Bizottság

(T-196/09. sz. ügy)

(2009/C 167/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: TerreStar Europe Ltd. (London, Egyesült Királyság) (képviselők: R. Olofsson ügyvéd, J. Killick Barrister)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a vitatott határozatot;

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére;

— hozza meg a szükségesnek ítélt további intézkedéseket.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes a 626/2008/EK határozat [1] alapján elfogadott, a páneurópai mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) üzemeltetőinek kiválasztásáról szóló, 2009. május 13-i C(2009) 3746 végleges/2 bizottsági határozat megsemmisítését kéri a felperes pályázatát elutasító részében.

Keresete alátámasztására a felperes három jogalapra hivatkozik:

Először is arra hivatkozik, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, amikor megállapította, hogy a TerreStar nem teljesítette az előírt megvalósítási szakaszokat. A felperes állítása szerint a Bizottság által kifogásolt információk közötti ellentmondások, valamint az egyik megvalósítási szakasz befejezésére vonatkozó bizonyíték hiánya a benyújtott információk félreértelmezésének eredménye, és a Bizottság kérelmére ezek egyszerűen tisztázhatók lettek volna.

Másodszor a felperes állítása szerint a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét és az arányosság elvét azzal, hogy nem kért felvilágosítást, és a TerreStar által önként benyújtott felvilágosítást sem vizsgálta meg.

Harmadszor — másodlagosan — a felperes arra hivatkozik, hogy a vitatott határozatot nem kellően indokolták.

[1] A mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló, 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 172., 15. o.)

2009. május 20-án benyújtott kereset — UOP kontra Bizottság

(T-198/09. sz. ügy)

(2009/C 167/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: UOP Ltd (Brimsdown, Egyesült Királyság) (képviselők: B. Hartnett Barrister és O. Geiss ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Franciaország által az IFP csoport javára nyújtott állami támogatásról szóló, 2008. július 16-i bizottsági határozat (C 51/05 [ex NN 84/05]) [1] 2. cikkének (2) bekezdését;

— kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Franciaország által az Institute Français du Petrol (IFP) csoport javára nyújtott állami támogatásról szóló, 2008. július 16-i bizottsági határozat (C 51/05 [ex NN 84/05]) (az értesítés a C (2008) 1330 dokumentummal történt) részleges megsemmisítését kéri, amennyiben az az EK 87. cikk (3) bekezdésének c) pontja értelmében a támogatást bizonyos feltételek mellett a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánította. A felperes az állami támogatás kedvezményezettjének és leányvállalatainak, az Axens és a Prosernat társaságoknak a versenytársa.

A felperes kérelme alátámasztására négy jogalapra hivatkozik:

Először is úgy érvel, hogy a Bizottság nyilvánvaló ténybeli és jogbeli tévedést követett el, megsértve az EK 87. cikk (3) bekezdését és a kutatáshoz és fejlesztéshez nyújtott állami támogatásokról szóló 1996. évi keretrendszert, amikor tévesen jellemezte az IFP által a kutatáshoz és fejlesztéshez nyújtott állami támogatásokról szóló 1996. évi keretrendszer I. melléklete értelmében végzett kutatási és fejlesztési tevékenység természetét, és ekképpen tévesen határozta meg a súlyozott maximális támogatási intenzitást. A felperes e jogalapját a következőkre alapítja: az Axens és a Prosernat tevékenysége az eljárásokat illetően nem minősül kutatásnak és fejlesztésnek, és a teljes pre-kompetitív fejlesztést az IFP valósítja meg; az IFP a pre-kompetitív fejlesztésnek legalább az eljárási technológiákkal és a katalizátorokkal kapcsolatos azon részét elvégezte, amely kísérleti létesítmények alkalmazásával jár, valamint a pre-kompetitív fejlesztésnek a szabadalmaihoz kapcsolódó részét.

Másodszor a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság nyilvánvaló ténybeli tévedést követett el, és tévesen alkalmazta a jogot, megsértve az EK 87. cikk (3) bekezdését és a kutatáshoz és fejlesztéshez nyújtott állami támogatásokról szóló 1996. évi keretrendszert, amikor nem vette figyelembe az Axens és a

Prosernat — az IFP leányvállalatai — javára nyújtott működési támogatást. A felperes e jogalapját három indokra alapítja, és a következőket állítja: a Bizottság nem vette figyelembe a kísérleti létesítmények folyamatos használatából az Axens javára származó közvetlen előnyöket, sem az IFP által és nemzetközi kutatási együttműködésen keresztül nyújtott képzési támogatásokból az Axen javára származó közvetett előnyöket.

Harmadszor a felperes úgy érvel, hogy a Bizottság nyilvánvaló ténybeli tévedést követett el, és tévesen alkalmazta a jogot, amikor arra a következtetésre jutott, hogy az IFP és leányvállalatai, az Axens és a Prosernat számára nyújtott állami támogatás ösztönző hatású.

Negyedszer arra hivatkozik, hogy a Bizottság nyilvánvaló ténybeli tévedést követett el, és tévesen alkalmazta a jogot amikor nem indokolta megfelelően és/vagy nem vette teljességében figyelembe a rendelkezésére álló bizonyítékokat.

([1]) HL 2009. L 53., 13. o.

2009. május 25-én benyújtott kereset — Abertis Infraestructuras kontra Bizottság

(T-200/09. sz. ügy)

(2009/C 167/39)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Abertis Infraestructuras, SA (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: M. Roca Junyent és P. Callol García ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a vitatott aktust, és kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben megtámadott aktus megegyezik a T-58/09. sz., Schemaventotto kontra Bizottság ügy (HL C 82., 34. o.) tárgyával; azon jogi aktusról lévén szó, amelyben a Bizottság lezárta a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 24., 1. o.) 21. cikke szerinti eljárást, amelyet a felperes és az Autostrade, S.p.A. közötti összefonódás ellenőrzése céljából indított (COMP/M.4388 — Abertis/Autostrade ügy).

A felperes által felhozott jogalapok a következők:

— A Bizottság megsértette jogszabályi kötelezettségét azzal, hogy az Olaszország által az Abertis kárára megvalósított jogsértések megállapítása nélkül zárta le 21. cikk szerinti eljárást; másodlagosan a Bizottság nem megfelelően elemezte az összefonódás közösségi joggal való összeegyeztethetőségét, megsértve ezzel a 139/2004 irányelv 21. cikkében rárótt kötelezettséget.

— A Bizottság figyelmen kívül hagyta az eljárásnak az irányelv 21. cikkében meghatározott alapvető követelményeit. Ezen eljárási hiba a Bizottság aktusainak semmisségét vonja maga után, mivel megakadályozza a 21. cikk céljának teljes körű megvalósítását.

— A Bizottság megsértette az aktusainak indokolásával kapcsolatos kötelezettségét.

— A Bizottság visszaélt a hatáskörével, mivel olyan rendelkezés, azaz az irányelv 21. cikke alapján fogadott el határozatot, amely nem tette számára lehetővé annak elfogadását, mivel az az EK 226. cikk hatálya alá tartozik. Megsértette továbbá a 21. cikkben meghatározott garanciákat, megfosztva azokat hatékony érvényesülésüktől és megfosztva a védelemtől a bejelentett összefonódást, amelyet korábban a Bizottság maga hagyott jóvá.

— A Bizottság megsértette a gazdasági szereplők jogos bizalmát, amikor olyan körülmények között hagyott fel az adott tagállam elleni vizsgálattal, amelyek tekintetében nem rendelkezett mérlegelési jogkörrel, megsértve ekképpen a jogbiztonság, a gondos ügyintézés és a bizalomvédelem általános elvét.

— Végül, másodlagosan a Bizottság nem elemezte megfelelően az olasz állam által létrehozott új jogszabályi keretet. Ez tagállam ugyanis nem olyan keretszabályt hozott létre, amely biztosítaná Olaszországban a vállalkozások méltányos és a közösségi szabályoknak megfelelő bánásmódját az autóutak ágazatában a jövőben létrejövő határokon átnyúló összefonódások esetén.

2009. május 25-én benyújtott kereset — Olymp Bezner kontra OHIM — Bellido (Olymp)

(T-203/09. sz. ügy)

(2009/C 167/40)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Olymp Bezner GmbH & Co. KG (Bietigheim-Bissingen, Németország) (képviselők: J. Dönch és M. Eck ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Miguel Bellido, S.A. (Manzanares, Ciudad Real, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2009. március 11-i, az R 531/2008-2. sz. ügyben hozott határozatát;

— az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: az „Olymp" szóvédjegy a 25. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A közösségi védjegy jogosultja: a felperes.

A közösségi védjegy törlését kérelmező fél: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A törlést kérelmező védjegye: az „OLIMPO" spanyol ábrás védjegy a 25. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A törlési osztály határozata: a törlési osztály az érintett közösségi védjegyet törölte.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának (helyébe lépett a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) és 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának (helyébe lépett a 207/2009 rendelet 53. cikke (1) bekezdésének a) pontja) megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen vélte úgy, hogy fennáll az összetévesztés veszélye, tekintve, hogy az érintett védjegyek vizuálisan, hangzásban és fogalmilag sem hasonlóak.

2009. május 25-én benyújtott kereset — Olymp Bezner kontra OHIM — Bellido (OLYMP)

(T-204/09. sz. ügy)

(2009/C 167/41)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Olymp Bezner GmbH & Co. KG (Bietigheim-Bissingen, Németország) (képviselők: J. Dönch és M. Eck ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Miguel Bellido, S.A. (Manzanares, Ciudad Real, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2009. március 5-i, az R 598/2008-2. sz. ügyben hozott határozatát;

— az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: az „OLYMP" ábrás védjegy a 25. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A közösségi védjegy jogosultja: a felperes.

A közösségi védjegy törlését kérelmező fél: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A törlést kérelmező védjegye: az „OLIMPO" spanyol ábrás védjegy a 25. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A törlési osztály határozata: a törlési osztály az érintett közösségi védjegyet törölte.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának (helyébe lépett a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen vélte úgy, hogy fennáll az összetévesztés veszélye, tekintve, hogy az érintett védjegyek vizuálisan, hangzásban és fogalmilag sem hasonlóak.

2009. május 25-én benyújtott kereset — El Jirari Bouzekri kontra OHIM — Nike International (NC NICKOL)

(T-207/09. sz. ügy)

(2009/C 167/42)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Mustapha El Jirari Bouzekri (Malaga, Spanyolország) (képviselő: E. Ragot, ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Nike International Ltd (Beaverton, Egyesült Államok)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2009. február 25-i határozatát (R 554/2008-2. sz. ügy) annyiban, amennyiben tévesen értelmezi a 40/94 tanácsi rendelet 8. cikkének (5) bekezdését (helyébe lépett a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikkének (5) bekezdése); és

— az Elsőfokú Bíróság az alperest és a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a felperesnek az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás során felmerült jogi és egyéb költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: az „NC NICKOL" ábrás védjegy a 9. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „NIKE" közösségi ábrás védjegy több áru, többek között a 9. és a 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen jutott arra a következtetésre, hogy teljesültek az említett rendelkezés alkalmazásának feltételei.

2009. május 26-án benyújtott kereset — Mars kontra OHIM — Marc (MARC Marlon Abela Restaurant Corporation)

(T-208/09. sz. ügy)

(2009/C 167/43)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Mars, Inc. (McLean, Egyesült Államok) (képviselők: A. Bryson Barrister és V. Marsland Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Marc Ltd (London, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2009. március 5-i határozatát (R 1827/2007-2. sz. ügy); és

— az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

Az érintett közösségi védjegy: a „MARC Marlon Abela Restaurant Corporation" ábrás védjegy a 29., a 30., a 31., a 32., a 33., a 35 és a 43. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a MARS közösségi szó- és ábrás védjegy a 9., a 29., a 30., a 32. és a 35. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a felszólalási osztály határozatát hatályon kívül helyezte, és a felszólalást teljes egészében elutasította.

Jogalapok: a 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának (helyébe lépett a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) megsértése, mivel a fellebbezési tanács i. tévesen, bizonyítékok nélkül ítélte (vagy találta) úgy, hogy az érintett védjegyek a Balti államokban egyértelmű és meghatározott jelentéssel bírnak a vásárlóközönség számára oly módon, hogy a vásárlóközönség azt azonnal képes felfogni. Mindez a fellebbezési tanácsot arra a téves következtetésre indította, hogy a védjegyek között olyan fogalmi eltérés van, amely jelentősebb a vizuális és hangzásbeli hasonlóságoknál, és indokolja azt a következtetést, hogy az érintett védjegyek nem hasonlóak; és ii. egyáltalán nem vagy nem megfelelően vette figyelembe a szóban forgó áruk és szolgáltatások értékesítésének körülményeit, valamint e körülményeknek a) a védjegyek közötti vizuális és fonetikai hasonlóságok megítélésére és b) a hasonlóság/az összetéveszthetőség globális megítélése keretében azon különböző (vizuális, hangzásbeli, fogalmi) elemeket megillető relatív súlyra gyakorolt hatását, amelyek alapján a hasonlóságot megítélik. A 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (5) bekezdésének (helyébe lépett a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (5) bekezdése) megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen utasította el az e rendelkezésre alapított felszólalást azon az alapon, hogy a felperes nem bizonyította az e rendelkezés alkalmazásához szükséges valamennyi együttes feltétel megvalósulását. A 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (4) bekezdésének (helyébe lépett a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (4) bekezdése) megsértése, mivel a fellebbezési tanács vélte úgy, hogy az összetéveszthetőséget a 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 8. cikkének (4) bekezdése tekintetében azonos elvek alapján kell megítélni.

2009. május 26-án benyújtott kereset — Formenti Seleco kontra Bizottság

(T-210/09. sz. ügy)

(2009/C 167/44)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Formenti Seleco SpA (Pordenone, Olaszország) (képviselők: A. Malatesta ügyvéd, G. Terracciano ügyvéd, S. Malatesta ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság adjon helyt a keresetnek;

— az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát összesen 156 208 915,03 eurónak és a fizetésképtelenség megállapításától számítandó törvényes kamatainak, vagy másodlagosan az Elsőfokú Bíróság által megállapított, ettől eltérő összegnek kártérítés címén történő megfizetésére a rendkívüli vagyonfelügyeleti eljárás keretében felszámolás alatt álló Formenti Seleco s.p.a. számára;

— az Elsőfokú Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Megállapították a felperes társaság — az egyik legfőbb színes televíziókat gyártó olasz vállalkozás — fizetésképtelenségét, és rendkívüli vagyonfelügyeleti eljárásnak vetették alá azt követően, hogy jelentős számú, török vállalkozás által gyártott színes televízió került behozatalra az európai piacra, és került értékesítésre dömpingeladásra jellemző árakon.

E körülményt a Közösség területén közvetlenül az Európai Közösségekkel 1963-ban kötött Társulási Megállapodás és azt követő kiegészítő rendelkezések Török Köztársaság részéről történő megsértése idézte elő, amennyiben a török kormány a Közösségekkel megkötött Társulási Megállapodásban foglalt kötelezettségek megkerülésére irányuló jogi szabályozást fogadott el, különös tekintettel a Közösség területére behozott színes televíziók török eredetének meghatározásával kapcsolatban, amelyről a Bizottságnak legalább 1993 óta tudomása van.

A Formenti Seleco s.p.a. különösen a Bizottságot tartja felelősnek az alábbi, a Bizottság szerződésen kívüli felelősségének, következésképpen kártérítési kötelezettségének megalapozására alkalmas jogalapoknál fogva:

1) a Társulási Megállapodás, valamint a vonatkozó Kiegészítő Jegyzőkönyv által a Bizottságra rótt kötelezettségek megszegése, mivel ez utóbbi, úgy a Közösség és a Török Köztársaság közötti vámunió létrehozásáig, vagyis 1994-ig tartó átmeneti időszak folyamán, mint — még inkább — a teljes vámunió időszakában, noha tudomása volt a megállapodások Török Köztársaság részéről történő megszegéséről, nem gondoskodott a vonatkozó vámjogi szabályozás helyes alkalmazásáról;

2) az EK 211. cikknek és a gondos ügyintézés elvének megsértése, mert — mivel a Társulási Megállapodás és a Kiegészítő Jegyzőkönyv a közösségi jog részét képezi — a Bizottságnak kötelessége, hogy azok rendelkezéseinek alkalmazásáról is gondoskodjon, és garantálja a gondos ügyintézést;

3) a bizalomvédelem elvének megsértése, mivel fent hivatkozott magatartásával a Bizottság megsértette az egyes közösségi gazdasági szereplők, különösen pedig a felperes abba vetett bizalmát, hogy a Törökországgal létrehozott vámunió megfelelően működik, amely bizalmat a Bizottság által elmulasztott ellenőrzéseknek és vizsgálatoknak kellett volna garantálniuk;

4) a dömpingellenes jogszabályok megsértése és/vagy hibás alkalmazása, mivel a Bizottság, noha 1993 óta tudatában volt a török exportőrök által elkövetett súlyos szabálytalanságoknak, az igazgatási szervek részéről általában elvárható gondosság és óvatosság nélkül eljárva, nem fogadott el védintézkedéseket azokkal szemben.

2009. május 27-én benyújtott kereset — Astrim és Elyo Italia kontra Bizottság

(T-216/09. sz. ügy)

(2009/C 167/45)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Astrim SpA (Róma, Olaszország), Elyo Italia Srl (Sesto San Giovanni, Olaszország) (képviselő: M. Brugnoletti ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság elsődlegesen semmisítse meg a 2009. március 27-i levélben közölt, és a 2009. április 3-i közleménnyel kiegészített bizottsági határozatot, amely hiányosnak minősítette a felperes csoport által a Közös Kutatóközpont karbantartási szolgáltatásának odaítélésére irányuló 2008 — C04 005. sz. ajánlati felhívásra [1] benyújtott ajánlatát, és semmisítsen meg valamennyi ezt követő és kapcsolódó határozatot, a szolgáltatást más vállalkozás részére odaítélő határozatot is beleértve;

— másodlagosan: semmisítse meg a 2008 — C04 005. sz. ajánlati felhívás 17. pontját abban a részében, amelyben az eljárásból történő általános jellegű kizárási feltételt határoz meg;

— a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperesek azon bizottsági határozat megsemmisítését kérik, amely kizárta a 2008 — C04 005. sz. ajánlati felhívásra benyújtott ajánlatukat, és a szolgáltatást más vállalkozásnak ítélte oda.

A felperesek kérelmüket három jogalapra alapozzák:

Első jogalapjukban a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság megsértette az ajánlati felhívás 17. pontját, a 2002. június 25-i 1605/2002 tanácsi rendelet ([2]) 92. és 89. cikkét, valamint az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elveit, mivel a felperesek ajánlatának kizárása mellett döntött, tévesen állapítva meg, hogy az ajánlat nem tartalmazott bizonyos árakat, tekintve, hogy a felperes csoport szándékosan ajánlott nullával egyenlő árat.

Második jogalapjukban a felperesek arra hivatkoznak, hogy az őket kizáró aktus sérti az indokolási kötelezettséget, mivel az ajánlati felhívás 17. pontja nem írja elő az automatikus kizárást a gazdasági ajánlat egyik rovata kitöltésének elmulasztása esetén, a kizárás csak mint puszta eshetőség szerepel, a Bizottság szabad mérlegelésére bízva, hogy kizárja-e az ajánlattevőt vagy sem, amely határozatot, mivel mérlegelésen alapul, megfelelő indokolással kell alátámasztani, amely indokolás nem szerepel a Bizottság által elfogadott kizáró aktusban.

Harmadik jogalapjukban — amely csak arra az esetre vonatkozik, ha az Elsőfokú Bíróság nem fogadja el az első két jogalapot — a felperesek az ajánlati felhívás 17. pontjának megsemmisítését kérik a hivatkozott 1605/2002 tanácsi rendelet 92. és 89. cikkének megsértése okán, mivel a 17. pont a kizárás tekintetében általános jellegű feltételt tartalmaz.

([1]) HL 2008/S 2008274999., 2008.10.25.

([2]) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2009. március 27-én benyújtott kereset — Ingo Hanschmann kontra Europol

(F-27/09. sz. ügy)

(2009/C 167/46)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Ingo Hanschmann (Hága, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. március 27-én benyújtott kereset — Kipp kontra Europol

(F-28/09. sz. ügy)

(2009/C 167/47)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Michael Kipp (Hága, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. április 2-án benyújtott kereset — Sluiter kontra Europol

(F-34/09. sz. ügy)

(2009/C 167/48)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Rudolf Sluiter (Hillegom, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. április 2-án benyújtott kereset — Visser-Fornt Raya kontra Europol

(F-35/09. sz. ügy)

(2009/C 167/49)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Maria Teresa Visser-Fornt Raya (Hága, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. április 2-án benyújtott kereset — Armitage-Wilson kontra Europol

(F-36/09. sz. ügy)

(2009/C 167/50)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Kate Armitage-Wilson (Hága, Hollandia) (képviselő: W. J. Dammingh ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. április 2-án benyújtott kereset — Doyle kontra Europol

(F-37/09. sz. ügy)

(2009/C 167/51)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. április 2-án benyújtott kereset — Breige Martin kontra Europol

(F-38/09. sz. ügy)

(2009/C 167/52)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Breige Martin (Dublin, Írország) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. április 2-án benyújtott kereset — Goddijn kontra Europol

(F-39/09. sz. ügy)

(2009/C 167/53)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Jaqueline Goddijn (Breda, Hollandia) (képviselő: P. de Casparis ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

A jogvita tárgya és leírása

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nincs lehetőség részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2008. június 12-i határozatot, amelyben az alperes arról tájékoztatta a felperest, hogy nincs lehetősége a részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint semmisítse meg a felperes által a 2008. június 12-i határozattal szemben benyújtott panaszban szereplő kifogások megalapozatlanságát kimondó 2009. január 7-i határozatot;

— a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az Europolt a költségek viselésére.

2009. május 12-én benyújtott kereset — Wendler kontra Bizottság

(F-49/09. sz. ügy)

(2009/C 167/54)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Eberhard Wendler (Laveno Mombello, Olaszország) (képviselő: M. Müller-Trawinski ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A jogvita tárgya és leírása

Az alperes felperessel szembeni azon követelésének eltörlése, hogy nyugdíjának folyósításához az olaszországi lakóhelyén nyitott bankszámlát adjon meg.

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Közszolgálati Törvényszék:

— semmisítse meg az alperesnek a felperes 2008. február 19-i panaszát elutasító 2008. szeptember 9-i határozatát, amely szerint a felperes a nyugdíjának folyósításához köteles a lakóhelyén nyitott számlát megadni;

— az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

2009. május 12-én benyújtott kereset — Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság

(F-50/09. sz. ügy)

(2009/C 167/55)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Missir Mamachi di Lusignano (Kerkhove-Avelgem, Belgium) (képviselők: F. Di Gianni, R Antonini ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A jogvita tárgya és leírása

A Bizottság egyik tisztviselőjének és házastársának megöléséből eredő nem vagyoni és vagyoni károk megtérítése iránti kérelem.

Kereseti kérelmek

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2009. február 3-i határozatát, amellyel elutasította az R/406/08. sz. panaszt, amely Alessandro Missir Manarchi di Lusignano és házastársa Rabatban

(Marokkó) — ahol szolgálati okokból tartózkodtak — 2006. szeptember 18-án történt megöléséből eredő vagyoni és nem vagyoni károk megtérítésére irányuló kérelmet tartalmazott;

— kötelezze a Bizottságot, hogy a vagyoni kár megtérítése jogcímén fizessen Alessandro Missir Manarchi di Lusignano örököseinek és jogutódainak 2 552 837,96 eurót, amely összeg a megölt tisztviselő 26 évi jövedelmének felel meg, amely összeget az elhunyt személy előmeneteli kilátásainak függvényében (mind a fizetési fokozatban történő automatikus előrelépések, mind pedig a besorolási fokozatban vélelmezhető előléptetések alapján) ki kell igazítani;

— kötelezze a Bizottságot, hogy Alessandro Missir Manarchi di Lusignano örököseinek és jogutódainak az áldozat által halálát megelőzően elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése jogcímén 250 000 euró összeget;

— kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen Alessandro Missir Manarchi di Lusignano törvényes örököseinek és jogutódainak az általuk az áldozat gyermekeiként és tragikus megölésének tanúiként elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése jogcímén 1 276 512,00 euró összeget;

— kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen Livio Missir Manarchi di Lusignano számára az általa az áldozat apjaként elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése jogcímén 212 752,00 euró összeget;

— kötelezze a Bizottságot az időközben keletkezett kompenzációs és késedelmi kamatok megfizetésére;

— kötelezze az alperest a költségek viselésére.

2009. május 20-án benyújtott kereset — Lebedef kontra Bizottság

(F-54/09. sz. ügy)

(2009/C 167/56)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A jogvita tárgya és leírása

A felperes 2008. évi szabadságát 39 nappal csökkentő több határozat megsemmisítése.

A felperes kérelmei

— A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2008. évi szabadságát 39 nappal csökkentő 2008. február 12-i, 2008. április 1-jei, 2008. április 10-i, 2008. május 20-i és 2008. július 14-i határozatokat;

— a Közszolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a T-475/08. P. sz. ügyben a Hivatalos Lapban megjelent közleményhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 69., 2009. március 21., 40. o.)

(2009/C 167/57)

A T-475/08. P. sz., Duta kontra Bíróság ügyben a Hivatalos Lapban megjelent közlemény szövege helyesen a következő:

„**A Közszolgálati Törvényszék F-103/07. sz., Duta kontra Bíróság ügyben 2008. szeptember 4-én hozott ítélete ellen Radu Duta által 2008. október 29-én benyújtott fellebbezés**

(T-475/08. P. sz. ügy)

(2009/C 69/93)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Radu Duta (Luxembourg, Luxemburg) (képviselő: F. Krieg ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bírósága

A fellebbező kérelmei

— Az Elsőfokú Bíróság formai szempontból nyilvánítsa a jelen fellebbezést elfogadhatónak;

— nyilvánítsa a fellebbezést megalapozottnak;

— következésképpen az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének 2008. szeptember 4-i ítélete megváltoztatásával nyilvánítsa a fellebbező keresetét elfogadhatónak és megalapozottnak;

— következésképpen a fenti jogalapok alapján semmisítse meg a megtámadott határozatokat;

— amennyiben szükséges, az ügyet utalja vissza az illetékes hatóság elé a meghozandó ítéletnek megfelelő határozat meghozatala érdekében;

— az ellenérdekű felet kötelezze 1 100 000 (egymillió-egyszázezer) euró összegű kártérítés megfizetésére;

— amennyiben szükséges, rendeljen ki szakértőt a felperest ért kár összegszerűségének megállapítása érdekében;

— az ellenérdekű felet kötelezze az eljárással összefüggésben felmerült valamennyi költség viselésére;

— engedélyezze a fellebbezőnek, hogy kifejezetten utaljon az elsőfokú eljárásban előterjesztett kereseti kérelmeire, amelyeket a jelen fellebbezéshez csatol, és amelyek annak szerves részét képezik;

— ezenkívül engedélyezze a fellebbezőnek, hogy kifejezetten fenntartsa minden követelését, jogát, jogalapját és jogérvényesítési lehetőségét, különösen azt, hogy az Emberi Jogok Európai Bíróságához forduljon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a jelen fellebbezéssel a Közszolgálati Törvényszék F-103/07. sz., Duta kontra Bíróság ügyben 2008. szeptember 4-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely ítéletben a Közszolgálati Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasította azt a keresetet, amelyben a fellebbező egyrészt az őt arról tájékoztató feljegyzés megsemmisítését kérte, hogy nem ajánlanak fel neki jogi referensi állást, másrészt pedig kártérítést kért az őt állítólag ért károkért.

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező egyrészt arra hivatkozik, hogy az Elsőfokú Bíróság szervezeti felépítésből eredő elfogultsága, valamint az Elsőfokú Bíróság tagjai és a Közszolgálati Törvényszék előtt megtámadott határozatok kibocsátói között fennálló személyes ismeretségek következtében megsértették az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Európai Egyezmény 6. cikkének (1) bekezdésében biztosított, tisztességes eljáráshoz való jogát. A fellebbező másrészt az elsőfokú eljárásban előterjesztett érveire és jogalapjaira utal, amelyek között szerepel az átláthatóság, a jóhiszeműség és az egyenlő bánásmód elvének megsértése.

Ezenkívül a fellebbező kifejezésre juttatja azon meggyőződését, hogy az ügyében csak olyan szerv hozhat igazságos döntést, amely ténylegesen független a jelen eljárásban vele szemben ellenérdekű félként eljáró Európai Közösségek Bíróságától, és fenntartja a jogát arra vonatkozóan, hogy érveit az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt is kifejtse."

Közleményszám Tartalom (folytatás) Oldal

2009/C 167/44 T-210/09. sz. ügy: 2009. május 26-án benyújtott kereset — Formenti Seleco kontra Bizottság 22

2009/C 167/45 T-216/09. sz. ügy: 2009. május 27-én benyújtott kereset — Astrim és Elyo Italia kontra Bizottság 23

Közszolgálati Törvényszék

2009/C 167/46 F-27/09. sz. ügy: 2009. március 27-én benyújtott kereset — Ingo Hanschmann kontra Europol 25

2009/C 167/47 F-28/09. sz. ügy: 2009. március 27-én benyújtott kereset — Kipp kontra Europol 25

2009/C 167/48 F-34/09. sz. ügy: 2009. április 2-án benyújtott kereset — Sluiter kontra Europol 25

2009/C 167/49 F-35/09. sz. ügy: 2009. április 2-án benyújtott kereset — Visser-Fornt Raya kontra Europol 26

2009/C 167/50 F-36/09. sz. ügy: 2009. április 2-án benyújtott kereset — Armitage-Wilson kontra Europol 26

2009/C 167/51 F-37/09. sz. ügy: 2009. április 2-án benyújtott kereset — Doyle kontra Europol 26

2009/C 167/52 F-38/09. sz. ügy: 2009. április 2-án benyújtott kereset — Breige Martin kontra Europol 26

2009/C 167/53 F-39/09. sz. ügy: 2009. április 2-án benyújtott kereset — Goddijn kontra Europol 27

2009/C 167/54 F-49/09. sz. ügy: 2009. május 12-én benyújtott kereset — Wendler kontra Bizottság 27

2009/C 167/55 F-50/09. sz. ügy: 2009. május 12-én benyújtott kereset — Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság 27

2009/C 167/56 F-54/09. sz. ügy: 2009. május 20-án benyújtott kereset — Lebedef kontra Bizottság 28

Helyesbítések

2009/C 167/57 Helyesbítés a T-475/08. P. sz. ügyben a Hivatalos Lapban megjelent közleményhez (HL C 69., 2009.3.21, 40. o.) 29

HU

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés:
- 32 oldalig: 6 EUR
- 33 és 64 oldal között: 12 EUR
- 64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a http://europa.eu internetcímen találhat.

Kiadóhivatal
Publications.europa.eu

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS KIADVÁNYAINAK HIVATALA
L-2985 LUXEMBURG

HU